

# Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

# L 212



Ediția în limba română

## Legislație

Anul 63

3 iulie 2020

Cuprins

### II Acte fără caracter legislativ

#### ACORDURI INTERNAȚIONALE

- ★ Decizia (UE) 2020/947 a Consiliului din 26 iunie 2020 privind încheierea, în numele Uniunii și al statelor sale membre, a Protocolului de modificare a Acordului privind spațiul aerian comun între Uniunea Europeană și statele sale membre și Republica Moldova, pentru a se lua în considerare aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană ..... 1
- ★ Decizia (UE) 2020/948 a Consiliului din 26 iunie 2020 privind încheierea, în numele Uniunii, a Acordului privind spațiul aerian comun între Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Georgia, pe de altă parte ..... 3
- ★ Decizia (UE) 2020/949 a Consiliului din 26 iunie 2020 privind încheierea, în numele Uniunii Europene și al statelor sale membre, a unui Protocol de modificare a Acordului privind spațiul aerian comun dintre Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte și Georgia, pe de altă parte, pentru a se ține seama de aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană ..... 5
- ★ Decizia (UE) 2020/950 a Consiliului din 26 iunie 2020 privind încheierea, în numele Uniunii și al statelor sale membre, a unui Protocol de modificare a Acordului euro-mediteraneean privind serviciile aeriene dintre Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și guvernul Statului Israel, pe de altă parte, pentru a se ține seama de aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană ..... 6
- ★ Decizia (UE) 2020/951 a Consiliului din 26 iunie 2020 privind încheierea, în numele Uniunii, a Acordului privind spațiul aerian comun dintre Uniunea Europeană și statele sale membre și Republica Moldova ..... 8
- ★ Decizia (UE) 2020/952 a Consiliului din 26 iunie 2020 privind încheierea, în numele Uniunii, a Acordului euro-mediteraneean în domeniul aviației între Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Guvernul Statului Israel, pe de altă parte ..... 10

# RO

Actele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

- ★ Decizia (UE) 2020/953 a Consiliului din 26 iunie 2020 privind încheierea, în numele Uniunii, a Acordului euro-mediteranean privind serviciile aeriene între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Regatul Hașemit al Iordaniei, pe de altă parte ..... 12

## DECIZII

- ★ Decizia (UE) 2020/954 a Consiliului din 25 iunie 2020 privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene, în cadrul Organizației Aviației Civile Internaționale, în ceea ce privește notificarea participării voluntare la Schema de compensare și de reducere a emisiilor de carbon pentru aviația internațională (CORSIA) începând cu 1 ianuarie 2021 și în ceea ce privește opțiunea selectată pentru calcularea, în perioada 2021-2023, a cerințelor de compensare care îi vizează pe operatorii de aeronave ..... 14
  - ★ Decizia (PESC) 2020/955 a Consiliului din 30 iunie 2020 de modificare a Acțiunii comune 2005/889/PESC privind instituirea Misiunii de Asistență la Frontieră a Uniunii Europene pentru punctul de trecere Rafah (EU BAM Rafah) ..... 18
- 

## Rectificări

- ★ Rectificare la Directiva (UE) 2019/878 a Parlamentului European și a Consiliului din 20 mai 2019 de modificare a Directivei 2013/36/UE în ceea ce privește entitățile exceptate, societățile financiare holding, societățile financiare holding mixte, remunerarea, măsurile și competențele de supraveghere și măsurile de conservare a capitalului (JO L 150, 7.6.2019) ..... 20

## II

(Acte fără caracter legislativ)

## ACORDURI INTERNAȚIONALE

## DECIZIA (UE) 2020/947 A CONSILIULUI

din 26 iunie 2020

**privind încheierea, în numele Uniunii și al statelor sale membre, a Protocolului de modificare a Acordului privind spațiul aerian comun între Uniunea Europeană și statele sale membre și Republica Moldova, pentru a se lua în considerare aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 100 alineatul (2), coroborat cu articolul 218 alineatul (6) litera (a),

având în vedere Actul de aderare a Croației, în special articolul 6 alineatul (2) al doilea paragraf,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

având în vedere aprobarea Parlamentului European <sup>(1)</sup>,

întrucât:

- (1) În conformitate cu Decizia (UE) 2015/1389 a Consiliului <sup>(2)</sup>, Protocolul de modificare a Acordului privind spațiul aerian comun între Uniunea Europeană și statele sale membre și Republica Moldova <sup>(3)</sup>, pentru a se lua în considerare aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană („protocolul”) a fost semnat, sub rezerva încheierii sale.
- (2) Protocolul ar trebui să fie aprobat,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

*Articolul 1*

Protocolul de modificare a Acordului privind spațiul aerian comun între Uniunea Europeană și statele sale membre și Republica Moldova, pentru a se lua în considerare aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană <sup>(4)</sup> se aprobă, în numele Uniunii și al statelor sale membre.

*Articolul 2*

Președintele Consiliului este autorizat să desemneze persoana/persoanele împuternicită/împuternicite să depună, în numele Uniunii și al statelor sale membre, instrumentul de aprobare prevăzut la articolul 3 din protocol.

<sup>(1)</sup> Aprobarea din 17 iunie 2020 (nepublicată încă în Jurnalul Oficial).

<sup>(2)</sup> Decizia (UE) 2015/1389 a Consiliului din 7 mai 2015 privind semnarea, în numele Uniunii și al statelor sale membre, și aplicarea provizorie a Protocolului de modificare a Acordului privind spațiul aerian comun între Uniunea Europeană și statele sale membre și Republica Moldova, pentru a se lua în considerare aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană (JO L 215, 14.8.2015, p. 1).

<sup>(3)</sup> Textul acordului este publicat în JO L 292, 20.10.2012, p. 3.

<sup>(4)</sup> Textul protocolului a fost publicat în JO L 215 din 14 august 2015, împreună cu decizia privind semnarea sa.

*Articolul 3*

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 26 iunie 2020.

*Pentru Consiliu*  
*Președintele*  
A. METELKO-ZGOMBIĆ

---

**DECIZIA (UE) 2020/948 A CONSILIULUI****din 26 iunie 2020****privind încheierea, în numele Uniunii, a Acordului privind spațiul aerian comun între Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Georgia, pe de altă parte**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 100 alineatul (2), coroborat cu articolul 218 alineatul (6) al doilea paragraf litera (a) punctul (v) și articolul 218 alineatul (7),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

având în vedere aprobarea Parlamentului European <sup>(1)</sup>,

întrucât:

- (1) Comisia a negociat, în numele Uniunii Europene și al statelor sale membre, Acordul privind spațiul aerian comun cu Georgia (denumit în continuare „acordul”) în conformitate cu decizia Consiliului de autorizare a Comisiei în vederea începerii negocierilor.
- (2) Acordul a fost semnat la 2 decembrie 2010, sub rezerva încheierii sale la o dată ulterioară, în conformitate cu Decizia 2012/708/UE a Consiliului și a reprezentanților guvernelor statelor membre ale Uniunii Europene, reuniți în cadrul Consiliului <sup>(2)</sup>.
- (3) Acordul a fost ratificat de toate statele membre, cu excepția Republicii Croația. Republica Croația aderă la acord în conformitate cu procedura prevăzută în Actul de aderare anexat la Tratatul de aderare din 5 decembrie 2011. Protocolul relevant de aderare a Republicii Croația a fost semnat în noiembrie 2014.
- (4) Acordul ar trebui aprobat în numele Uniunii.
- (5) Articolele 3 și 4 din Decizia 2012/708/UE conțin dispoziții referitoare la procesul de luare a deciziilor și la reprezentare cu privire la diverse aspecte prevăzute în acord. Având în vedere hotărârea Curții de Justiție a Uniunii Europene din 28 aprilie 2015 în cauza C-28/12 <sup>(3)</sup>, aplicarea unora dintre dispozițiile în cauză ar trebui suspendată. Având în vedere tratatele, nu sunt necesare nici noi dispoziții cu privire la aceste aspecte și nici dispoziții privind obligațiile de informare ale statelor membre. În consecință, articolul 3 alineatele (2)-(5) și articolele 4 și 5 din Decizia 2012/708/UE ar trebui să înceteze să se mai aplice de la data intrării în vigoare a prezentei decizii,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

*Articolul 1*

Se aprobă, în numele Uniunii, Acordul privind spațiul aerian comun între Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Georgia, pe de altă parte („acordul”) <sup>(4)</sup>.

<sup>(1)</sup> Aprobarea din 17 iunie 2020 (nepublicată încă în Jurnalul Oficial)

<sup>(2)</sup> Decizia 2012/708/UE a Consiliului și a reprezentanților guvernelor statelor membre, reuniți în cadrul Consiliului, din 15 octombrie 2010 privind semnarea și aplicarea cu titlu provizoriu a Acordului privind spațiul aerian comun între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Georgia, pe de altă parte (JO L 321, 20.11.2012, p. 1).

<sup>(3)</sup> ECLI:EU:C:2015:282.

<sup>(4)</sup> Textul acordului a fost publicat în JO L 321, 20.11.2012, p. 3, împreună cu decizia privind semnarea acestuia.

*Articolul 2*

Președintele Consiliului efectuează, în numele Uniunii, notificarea prevăzută la articolul 29 din acord.

*Articolul 3*

Poziția care urmează a fi luată de Uniune în ceea ce privește deciziile comitetului mixt în temeiul articolului 22 din acord privind doar includerea legislației Uniunii în anexa III (Norme aplicabile aviației civile) la acord, sub rezerva modificărilor tehnice necesare, este adoptată de Comisie după înaintarea acesteia spre consultare Consiliului sau organelor sale pregătitoare, în conformitate cu decizia Consiliului.

*Articolul 4*

Articolul 3 alineatele (2)-(5) și articolele 4 și 5 din Decizia 2012/708/UE încetează să se mai aplice de la data intrării în vigoare a prezentei decizii.

*Articolul 5*

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 26 iunie 2020.

Pentru Consiliu  
Președintele  
A. METELKO-ZGOMBIĆ

---

## DECIZIA (UE) 2020/949 A CONSILIULUI

din 26 iunie 2020

**privind încheierea, în numele Uniunii Europene și al statelor sale membre, a unui Protocol de modificare a Acordului privind spațiul aerian comun dintre Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte și Georgia, pe de altă parte, pentru a se ține seama de aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 100 alineatul (2) coroborat cu articolul 218 alineatul (6) litera (a),

având în vedere Actul de aderare a Croației, în special articolul 6 alineatul (2) al doilea paragraf,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

având în vedere aprobarea Parlamentului European <sup>(1)</sup>,

întrucât:

- (1) În conformitate cu Decizia 2014/928/UE a Consiliului <sup>(2)</sup>, Protocolul de modificare a Acordului privind spațiul aerian comun dintre Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte și Georgia, pe de altă parte <sup>(3)</sup>, pentru a se ține seama de aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană (denumit în continuare „protocolul”) a fost semnat, sub rezerva încheierii sale.
- (2) Protocolul ar trebui să fie aprobat,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

*Articolul 1*

Prin prezenta decezie se aprobă, în numele Uniunii și al statelor sale membre, Protocolul de modificare a Acordului privind spațiul aerian comun dintre Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte și Georgia, pe de altă parte, pentru a se ține seama de aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană <sup>(4)</sup>.

*Articolul 2*

Președintele Consiliului este autorizat să desemneze persoana sau persoanele împuternicite să depună, în numele Uniunii și al statelor sale membre, instrumentul de aprobare prevăzut la articolul 3 din protocol.

*Articolul 3*

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 26 iunie 2020.

Pentru Consiliu

Președintele

A. METELKO-ZGOMBIĆ

<sup>(1)</sup> Aprobarea din 28 aprilie 2016 (nepublicată încă în Jurnalul Oficial).

<sup>(2)</sup> Decizia 2014/928/UE a Consiliului din 8 octombrie 2014 privind semnarea, în numele Uniunii și al statelor sale membre și aplicarea provizorie a unui Protocol de modificare a Acordului privind spațiul aerian comun dintre Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte și Georgia, pe de altă parte, pentru a se ține seama de aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană (JO L 365, 19.12.2014, p. 1).

<sup>(3)</sup> Textul acordului a fost publicat în JO L 321, 20.11.2012, p. 3.

<sup>(4)</sup> Textul protocolului a fost publicat în JO L 365, 19.12.2014, p. 3, împreună cu decizia privind semnarea sa.

## DECIZIA (UE) 2020/950 A CONSILIULUI

din 26 iunie 2020

**privind încheierea, în numele Uniunii și al statelor sale membre, a unui Protocol de modificare a Acordului euro-mediteranean privind serviciile aeriene dintre Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și guvernul Statului Israel, pe de altă parte, pentru a se ține seama de aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 100 alineatul (2) coroborat cu articolul 218 alineatul (6) litera (a),

având în vedere Actul de aderare a Croației, în special articolul 6 alineatul (2) al doilea paragraf,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

având în vedere aprobarea Parlamentului European <sup>(1)</sup>,

întrucât:

- (1) În conformitate cu Decizia (UE) 2015/372 a Consiliului <sup>(2)</sup>, a fost semnat, sub rezerva încheierii sale, Protocolul de modificare a Acordului euro-mediteranean privind serviciile aeriene dintre Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și guvernul Statului Israel, pe de altă parte <sup>(3)</sup>, pentru a se ține seama de aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană (denumit în continuare „protocolul”).
- (2) Protocolul ar trebui să fie aprobat,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

*Articolul 1*

Prin prezenta decizie se aprobă, în numele Uniunii și al statelor sale membre, Protocolul de modificare a Acordului euro-mediteranean privind serviciile aeriene dintre Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și guvernul Statului Israel, pe de altă parte, pentru a se ține seama de aderarea Republicii Croația <sup>(4)</sup> la Uniunea Europeană.

*Articolul 2*

Prin prezenta decizie, președintele Consiliului este autorizat să desemneze persoana sau persoanele împuternicite să depună, în numele Uniunii și al statelor sale membre, instrumentul de aprobare prevăzut la articolul 3 din protocol.

*Articolul 3*

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

<sup>(1)</sup> Aprobarea din 28 aprilie 2016 (nepublicată încă în Jurnalul Oficial).

<sup>(2)</sup> Decizia (UE) 2015/372 a Consiliului din 8 octombrie 2014 privind semnarea, în numele Uniunii Europene și al statelor sale membre și aplicarea provizorie a unui Protocol de modificare a Acordului euro-mediteranean privind serviciile aeriene dintre Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte și guvernul Statului Israel, pe de altă parte, pentru a se ține seama de aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană (JO L 64, 7.3.2015, p. 1).

<sup>(3)</sup> Textul acordului a fost publicat în JO L 208, 2.8.2013, p. 3.

<sup>(4)</sup> Textul protocolului a fost publicat în JO L 64 din 7 martie 2015, împreună cu decizia privind semnarea sa.



Adoptată la Bruxelles, 26 iunie 2020.

*Pentru Consiliu*  
*Președintele*  
A. METELKO-ZGOMBIĆ

---

**DECIZIA (UE) 2020/951 A CONSILIULUI****din 26 iunie 2020****privind încheierea, în numele Uniunii, a Acordului privind spațiul aerian comun dintre Uniunea Europeană și statele sale membre și Republica Moldova**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 100 alineatul (2), coroborat cu articolul 218 alineatul (6) litera (a) punctul (v) și cu articolul 218 alineatul (7),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

având în vedere aprobarea Parlamentului European <sup>(1)</sup>,

întrucât:

- (1) Acordul privind spațiul aerian comun dintre Uniunea Europeană și statele sale membre și Republica Moldova <sup>(2)</sup> (denumit în continuare „acordul”) a fost semnat la 26 iunie 2012, sub rezerva încheierii sale, în conformitate cu Decizia 2012/639/UE a Consiliului și a reprezentanților guvernelor statelor membre, reuniți în cadrul Consiliului <sup>(3)</sup>.
- (2) Acordul a fost ratificat de toate statele membre, cu excepția Republicii Croația care aderă la acord în conformitate cu Actul de aderare din 2012. Protocolul de modificare a Acordului privind spațiul aerian comun dintre Uniunea Europeană și statele sale membre și Republica Moldova, pentru a se ține seama de aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană <sup>(4)</sup>, a fost semnat la 22 iulie 2015 în conformitate cu Decizia (UE) 2015/1389 a Consiliului <sup>(5)</sup>.
- (3) Acordul ar trebui să fie aprobat în numele Uniunii.
- (4) Articolele 4 și 5 din Decizia 2012/639/UE conțin dispoziții privind procesul decizional și reprezentarea în ceea ce privește diverse aspecte prevăzute în acord. Având în vedere hotărârea Curții de Justiție din 28 aprilie 2015 în cauza C-28/12 <sup>(6)</sup>, Comisia/Consiliu, aplicarea dispozițiilor în cauză ar trebui să înceteze. Având în vedere tratatele, nu sunt necesare noi dispoziții referitoare la aceste aspecte, iar dispozițiile privind furnizarea de informații Comisiei, prevăzute la articolul 6 din Decizia 2012/639/UE nu mai sunt necesare. În consecință, articolul 4 alineatele (2)-(5) și articolele 5 și 6 din Decizia 2012/639/UE ar trebui să înceteze să se aplice la data intrării în vigoare a prezentei decizii.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

*Articolul 1*

Se aprobă, în numele Uniunii, Acordul privind spațiul aerian comun dintre Uniunea Europeană și statele sale membre și Republica Moldova <sup>(7)</sup>.

<sup>(1)</sup> Aprobarea din 17 iunie 2020 (nepublicată încă în Jurnalul Oficial).

<sup>(2)</sup> JO L 292, 20.10.2012, p. 3.

<sup>(3)</sup> Decizia 2012/639/UE a Consiliului și a reprezentanților guvernelor statelor membre, reuniți în cadrul Consiliului, din 7 iunie 2012 privind semnarea, în numele Uniunii, și aplicarea cu titlu provizoriu a Acordului privind spațiul aerian comun între Uniunea Europeană și statele sale membre și Republica Moldova (JO L 292, 20.10.2012, p. 1).

<sup>(4)</sup> JO L 215, 14.8.2015, p. 3.

<sup>(5)</sup> Decizia (UE) 2015/1389 a Consiliului din 7 mai 2015 privind semnarea, în numele Uniunii și al statelor sale membre, și aplicarea provizorie a Protocolului de modificare a Acordului privind spațiul aerian comun între Uniunea Europeană și statele sale membre și Republica Moldova, pentru a se lua în considerare aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană (JO L 215, 14.8.2015, p. 1).

<sup>(6)</sup> Hotărârea Curții de Justiție din 28 aprilie 2015, Comisia/Consiliu, Cauza C-28/12, ECLI:EU:C:2015:282.

<sup>(7)</sup> Textul acordului a fost publicat în JO L 292, 20.10.2012, p. 3, împreună cu decizia privind semnarea.

*Articolul 2*

Președintele Consiliului efectuează, în numele Uniunii, notificarea prevăzută la articolul 29 alineatul (1) din acord.

*Articolul 3*

Poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în ceea ce privește deciziile adoptate de comitetul mixt în temeiul articolului 26 alineatul (7) litera (a) din acord privind includerea de acte legislative ale Uniunii în anexa III la acord, sub rezerva oricăror modificări tehnice necesare, este exprimată de Comisie, după transmiterea sa, în vederea consultării, către Consiliu sau către grupurile de pregătire ale acestuia, după cum decide Consiliul.

*Articolul 4*

Articolul 4 alineatele (2)-(5) și articolele 5 și 6 din Decizia 2012/639/UE încetează să se aplice la data intrării în vigoare a prezentei decizii.

*Articolul 5*

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 26 iunie 2020.

*Pentru Consiliu*  
*Președintele*  
A METELKO-ZGOMBIĆ

---

## DECIZIA (UE) 2020/952 A CONSILIULUI

din 26 iunie 2020

**privind încheierea, în numele Uniunii, a Acordului euro-mediteranean în domeniul aviației între Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Guvernul Statului Israel, pe de altă parte**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 100 alineatul (2), coroborat cu articolul 218 alineatul (6) al doilea paragraf litera (a) punctul (v) și cu articolul 218 alineatul (7),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

având în vedere aprobarea Parlamentului European <sup>(1)</sup>,

întrucât:

- (1) Acordul euro-mediteranean în domeniul aviației între Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Guvernul Statului Israel, pe de altă parte <sup>(2)</sup> („acordul”), a fost semnat la 10 iunie 2013, sub rezerva încheierii sale, în conformitate cu Decizia 2013/398/UE a Consiliului și a reprezentanților guvernelor statelor membre, reuniți în cadrul Consiliului <sup>(3)</sup>.
- (2) Acordul a fost ratificat de toate statele membre, cu excepția Republicii Croația care aderă la acord în conformitate cu Actul de aderare din 2012. Protocolul de modificare a Acordului euro-mediteranean privind serviciile aeriene dintre Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și guvernul Statului Israel, pe de altă parte, pentru a se ține seama de aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană <sup>(4)</sup> a fost semnat la 19 februarie 2015, în conformitate cu Decizia (UE) 2015/372 a Consiliului <sup>(5)</sup>.
- (3) Acordul ar trebui să fie aprobat în numele Uniunii.
- (4) Acordul ar trebui să fie pus în aplicare în conformitate cu poziția Uniunii, conform căreia teritoriile care au intrat sub administrație israeliană în iunie 1967 nu fac parte din teritoriul Statului Israel.
- (5) Articolele 4 și 5 din Decizia 2013/398/UE conțin dispoziții privind procesul decizional și reprezentarea, referitoare la diverse aspecte prevăzute în acord. Având în vedere hotărârea Curții de Justiție din 28 aprilie 2015 în cauza C-28/12 <sup>(6)</sup>, Comisia/Consiliul, aplicarea dispozițiilor în cauză ar trebui să înceteze. Având în vedere tratatele, nu sunt necesare noi dispoziții referitoare la aceste aspecte și nici dispozițiile privind obligațiile statelor membre de a informa Comisia, prevăzute în articolul 6 din Decizia 2013/398/UE. În consecință, articolul 4 alineatele (2)-(5) și articolele 5 și 6 din Decizia 2013/398/UE ar trebui să înceteze să se aplice la data intrării în vigoare a prezentei decizii.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

*Articolul 1*

Se aprobă, în numele Uniunii, Acordul euro-mediteranean în domeniul aviației între Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Guvernul Statului Israel, pe de altă parte <sup>(7)</sup>.

<sup>(1)</sup> Aprobarea din 17 iunie 2020 (nepublicată încă în Jurnalul Oficial).

<sup>(2)</sup> JO L 208, 2.8.2013, p. 3.

<sup>(3)</sup> Decizia 2013/398/UE a Consiliului și a reprezentanților guvernelor statelor membre reuniți în cadrul Consiliului din 20 decembrie 2012 privind semnarea, în numele Uniunii Europene, și aplicarea cu titlu provizoriu a Acordului euro-mediteranean în domeniul aviației între Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Guvernul Statului Israel, pe de altă parte (JO L 208, 2.8.2013, p. 1).

<sup>(4)</sup> JO L 64, 7.3.2015, p. 3.

<sup>(5)</sup> Decizia (UE) 2015/372 a Consiliului din 8 octombrie 2014 privind semnarea, în numele Uniunii și al statelor sale membre, și aplicarea provizorie a unui Protocol de modificare a Acordului euro-mediteranean privind serviciile aeriene dintre Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte și guvernul Statului Israel, pe de altă parte, pentru a se ține seama de aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană (JO L 64, 7.3.2015, p. 1).

<sup>(6)</sup> Hotărârea Curții de Justiție din 28 aprilie 2015, Comisia/Consiliul, cauza C-28/12, ECLI:EU:C:2015:282

<sup>(7)</sup> Textul acordului a fost publicat în JO L 208, 2.8.2013, p. 3, împreună cu decizia privind semnarea acestuia.

*Articolul 2*

Președintele Consiliului efectuează, în numele Uniunii, notificarea prevăzută la articolul 30 alineatul (2) din acord.

*Articolul 3*

Poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în ceea ce privește deciziile comitetului mixt în temeiul articolului 27 alineatul (6) litera (a) din acord, referitor la includerea actelor legislative ale Uniunii în anexa IV la acord, sub rezerva oricăror modificări tehnice necesare, este exprimată de Comisie, după transmiterea acesteia, spre consultare, către Consiliu sau către grupurile de pregătire ale acestuia, astfel cum decide Consiliul.

*Articolul 4*

Articolul 4 alineatele (2)-(5) și articolele 5 și 6 din Decizia 2013/398/UE încetează să se aplice la data intrării în vigoare a prezentei decizii.

*Articolul 5*

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 26 iunie 2020.

Pentru Consiliu  
Președintele  
A METELKO-ZGOMBIĆ

---

**DECIZIA (UE) 2020/953 A CONSILIULUI****din 26 iunie 2020****privind încheierea, în numele Uniunii, a Acordului euro-mediteranean privind serviciile aeriene între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Regatul Hașemit al Iordaniei, pe de altă parte**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 100 alineatul (2), coroborat cu articolul 218 alineatul (6) al doilea paragraf litera (a) punctul (v) și cu articolul 218 alineatul (7),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

având în vedere aprobarea Parlamentului European <sup>(1)</sup>,

întrucât:

- (1) Acordul euro-mediteranean privind serviciile aeriene între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Regatul Hașemit al Iordaniei, pe de altă parte <sup>(2)</sup> (denumit în continuare „acordul”), a fost semnat la 15 decembrie 2010, sub rezerva încheierii sale la o dată ulterioară, în conformitate cu Decizia 2012/750/UE a Consiliului și a reprezentanților guvernelor statelor membre, reuniți în cadrul Consiliului <sup>(3)</sup>.
- (2) Acordul a fost ratificat de toate statele membre, cu excepția Republicii Croația care aderă la acord în conformitate cu Actul de aderare din 2012. Protocolul de modificare a Acordului euro-mediteranean privind serviciile aeriene între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Regatul Hașemit al Iordaniei, pe de altă parte, pentru a se ține seama de aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană <sup>(4)</sup> a fost semnat la 3 mai 2016 în conformitate cu Decizia (UE) 2016/803 a Consiliului <sup>(5)</sup>.
- (3) Acordul ar trebui să fie aprobat în numele Uniunii.
- (4) Articolele 3 și 4 din Decizia 2012/750/UE conțin dispoziții privind procesul decizional și reprezentarea în ceea ce privește diverse aspecte prevăzute în acord. Având în vedere hotărârea Curții de Justiție din 28 aprilie 2015 în cauza C-28/12 <sup>(6)</sup>, Comisia/Consiliul, aplicarea dispozițiilor în cauză ar trebui să înceteze. Având în vedere tratatele, nu sunt necesare noi dispoziții referitoare la aceste aspecte, iar dispozițiile privind informarea Comisiei prevăzute în articolul 5 din Decizia 2012/750/UE nu mai sunt necesare. În consecință, articolul 3 alineatele (2)-(5) și articolele 4 și 5 din Decizia 2012/750/UE ar trebui să înceteze să se mai aplice la data intrării în vigoare a prezentei decizii,

<sup>(1)</sup> Aprobarea din 17 iunie 2020 (nepublicată încă în Jurnalul Oficial).

<sup>(2)</sup> JO L 334, 6.12.2012, p. 3.

<sup>(3)</sup> Decizia 2012/750/UE a Consiliului și a reprezentanților guvernelor statelor membre, reuniți în cadrul Consiliului, din 15 octombrie 2010 privind semnarea și aplicarea cu titlu provizoriu a Acordului euro-mediteranean privind serviciile aeriene între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Regatul Hașemit al Iordaniei, pe de altă parte (JO L 334, 6.12.2012, p. 1).

<sup>(4)</sup> JO L 132, 21.5.2016, p. 81.

<sup>(5)</sup> Decizia (UE) 2016/803 a Consiliului din 7 mai 2015 privind semnarea, în numele Uniunii și al statelor sale membre, și aplicarea provizorie a unui Protocol de modificare a Acordului euro-mediteranean privind serviciile aeriene între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Regatul Hașemit al Iordaniei, pe de altă parte, pentru a se ține seama de aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană (JO L 132, 21.5.2016, p. 79).

<sup>(6)</sup> Hotărârea Curții de Justiție din 28 aprilie 2015, Comisia/Consiliul, cauza C-28/12, ECLI:EU:C:2015:282.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

*Articolul 1*

Se aprobă, în numele Uniunii, Acordul euro-mediteranean privind serviciile aeriene între Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Regatul Hașemit al Iordaniei, pe de altă parte <sup>(?)</sup>.

*Articolul 2*

Președintele Consiliului efectuează, în numele Uniunii, notificarea prevăzută la articolul 29 alineatul (1) din acord.

*Articolul 3*

Poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii, în ceea ce privește deciziile comitetului mixt în temeiul articolului 26 alineatul (6) litera (a) din acord privind includerea unor acte legislative ale Uniunii în anexa III la acord, sub rezerva oricăror modificări tehnice necesare, este exprimată de Comisie, după transmiterea acesteia în vederea consultării către Consiliu sau către grupurile de pregătire ale acestuia, astfel cum decide Consiliul.

*Articolul 4*

Alineatele (2)-(5) din articolul 3, precum și articolele 4 și 5 din Decizia 2012/750/UE încetează să se mai aplice la data intrării în vigoare a prezentei decizii.

*Articolul 5*

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 26 iunie 2020.

Pentru Consiliu  
Președintele  
A. METELKO-ZGOMBIĆ

---

(?) Acordul a fost publicat în JO L 334, 6.12.2012, p. 3, împreună cu decizia privind semnarea acestuia.

## DECIZII

### DECIZIA (UE) 2020/954 A CONSILIULUI

din 25 iunie 2020

**privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene, în cadrul Organizației Aviației Civile Internaționale, în ceea ce privește notificarea participării voluntare la Schema de compensare și de reducere a emisiilor de carbon pentru aviația internațională (CORSIA) începând cu 1 ianuarie 2021 și în ceea ce privește opțiunea selectată pentru calcularea, în perioada 2021-2023, a cerințelor de compensare care îi vizează pe operatorii de aeronave**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 192 alineatul (1) coroborat cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Convenția de la Chicago privind aviația civilă internațională (denumită în continuare „Convenția de la Chicago”) a intrat în vigoare la 4 aprilie 1947. Prin această convenție a fost înființată Organizația Aviației Civile Internaționale (OACI) și se urmărește reglementarea transportului aerian internațional.
- (2) Toate statele membre ale Uniunii sunt state contractante la Convenția de la Chicago și membre ale OACI, în timp ce Uniunea are statut de observator în anumite organisme ale OACI.
- (3) În decembrie 2015, cea de a 21-a Conferință a părților la Convenția-cadru a Organizației Națiunilor Unite asupra schimbărilor climatice a adoptat Acordul de la Paris <sup>(1)</sup>. Obiectivele Acordului de la Paris includ menținerea creșterii temperaturii medii globale cu mult sub 2 °C peste nivelurile preindustriale și continuarea eforturilor de limitare a creșterii temperaturii la 1,5 °C peste nivelurile preindustriale. Toate sectoarele economiei, inclusiv aviația internațională, ar trebui să contribuie la realizarea obiectivului de reducere a emisiilor.
- (4) În 2016, prin Rezoluția A39-3, cea de a 39-a Adunare a OACI a decis să pună în aplicare o măsură globală bazată pe piață sub forma Schemei de compensare și de reducere a emisiilor de carbon pentru aviația internațională (CORSIA) pentru a limita emisiile de gaze cu efect de seră generate de aviația internațională la nivelurile lor din 2020. Poziția Uniunii în ceea ce privește elaborarea și adoptarea respectivei măsuri sub formă de schemă și a diferitelor sale elemente de detaliu a fost stabilită prin Decizia (UE) 2016/915 a Consiliului <sup>(2)</sup>.
- (5) La 27 iunie 2018, în cadrul celei de a zecea reuniuni a celei de a 214-a sesiuni a sale, Consiliul OACI a adoptat prima ediție a volumului IV din anexa 16 la Convenția de la Chicago: Schema de compensare și de reducere a emisiilor de carbon pentru aviația internațională (CORSIA) („anexa 16 volumul IV”).

<sup>(1)</sup> JO L 282, 19.10.2016, p. 4.

<sup>(2)</sup> Decizia (UE) 2016/915 a Consiliului din 30 mai 2016 privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în ceea ce privește un instrument internațional care urmează să fie elaborat în cadrul organelor OACI și care vizează punerea în aplicare, începând cu 2020, a unei măsuri unice globale bazate pe piață pentru emisiile generate de aviația internațională (JO L 153, 10.6.2016, p. 32).



- (6) În 2017, Regulamentul (UE) 2017/2392 al Parlamentului European și al Consiliului <sup>(3)</sup> a modificat Directiva 2003/87/CE a Parlamentului European și a Consiliului <sup>(4)</sup>. Printre obiectivele respectivului regulament se numărau punerea în aplicare a CORSIA începând din 2021, stabilirea cerințelor în temeiul dreptului Uniunii în ceea ce privește monitorizarea, raportarea și verificarea în scopul CORSIA, precum și raportarea și revizuirea punerii în aplicare a CORSIA.
- (7) Normele cuprinse în anexa 16 volumul IV devin obligatorii, în conformitate cu limitele prevăzute în Convenția de la Chicago și în cadrul acestor limite. Normele respective devin deopotrivă obligatorii pentru Uniune și pentru statele sale membre în temeiul acordurilor existente în domeniul transportului aerian internațional.
- (8) Pentru ca OACI să țină seama în întregime de cadrul juridic în vigoare la nivelul Uniunii, diferențele au fost notificate de către statele membre în conformitate cu Decizia (UE) 2018/2027 a Consiliului <sup>(5)</sup>. În temeiul Deciziei (UE) 2018/2027, Directiva 2003/87/CE, în forma sa actuală, se aplică indiferent de naționalitatea operatorului aerian și vizează, în principiu, zborurile care pleacă de pe un aerodrom situat pe teritoriul unui stat membru căruia i se aplică Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) sau zborurile care sosesc pe un astfel de aerodrom. Directiva 2003/87/CE se aplică fără distincție zborurilor efectuate în interiorul statelor membre și/sau țărilor din Spațiul Economic European și între acestea. În etapa actuală, normele respective se aplică atât cerințelor de monitorizare, raportare și verificare (MRV), cât și cerințelor de compensare.
- (9) Sub rezerva diferențelor notificate în conformitate cu Decizia (UE) 2018/2027, cerințele MRV care sunt prevăzute în anexa 16 volumul IV și care se aplică începând cu 1 ianuarie 2019 au fost încorporate în dreptul Uniunii prin Regulamentele de punere în aplicare (UE) 2018/2066 <sup>(6)</sup> și (UE) 2018/2067 <sup>(7)</sup> ale Comisiei și prin Regulamentul delegat (UE) 2019/1603 al Comisiei <sup>(8)</sup>. În temeiul regulamentelor menționate, datele privind emisiile înregistrate în etapa-pilot vor fi colectate și vor fi transmise Secretariatului OACI.
- (10) În conformitate cu partea II capitolul 3 punctele 3.1.3 și 3.2.1 și cu apendicele 1 din anexa 16 volumul IV, statele contractante au obligația de a notifica OACI, cu privire la decizia lor de participare voluntară sau de întrerupere a participării voluntare la CORSIA începând cu 1 ianuarie 2021. Statele contractante au de asemenea obligația de a notifica OACI cu privire la opțiunea pe care au selectat-o pentru calcularea, în perioada 2021-2023, a cerințelor de compensare care îi vizează pe operatorii de aeronave. Aceste state au obligația de a transmite notificările respective până la 30 iunie 2020.
- (11) Din aceste dispoziții rezultă că anumite efecte juridice ale anexei 16 volumul IV depind de transmiterea și de prevederile notificărilor relevante către OACI. Prin urmare, adoptarea unei poziții a Uniunii cu privire la astfel de notificări intră sub incidența articolului 218 alineatul (9) din TFUE.

<sup>(3)</sup> Regulamentul (UE) 2017/2392 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 decembrie 2017 de modificare a Directivei 2003/87/CE în vederea menținerii actualelor limitări ale domeniului de aplicare pentru activitățile de aviație și în vederea pregătirii punerii în aplicare a unei măsuri globale bazate pe piață începând din 2021 (JO L 350, 29.12.2017, p. 7).

<sup>(4)</sup> Directiva 2003/87/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 octombrie 2003 de stabilire a unui sistem de comercializare a cotelor de emisii de gaze cu efect de seră în cadrul Uniunii și de modificare a Directivei 96/61/CE a Consiliului (JO L 275, 25.10.2003, p. 32).

<sup>(5)</sup> Decizia (UE) 2018/2027 a Consiliului din 29 noiembrie 2018 privind poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul Organizației Aviației Civile Internaționale în ceea ce privește prima ediție a Standardelor internaționale și a practicilor recomandate referitoare la protecția mediului – Schema de compensare și de reducere a emisiilor de carbon pentru aviația internațională (CORSIA) (JO L 325, 20.12.2018, p. 25).

<sup>(6)</sup> Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/2066 al Comisiei din 19 decembrie 2018 privind monitorizarea și raportarea emisiilor de gaze cu efect de seră în temeiul Directivei 2003/87/CE a Parlamentului European și a Consiliului și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 601/2012 al Comisiei (JO L 334, 31.12.2018, p. 1).

<sup>(7)</sup> Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/2067 al Comisiei din 19 decembrie 2018 privind verificarea datelor și acreditarea verificatorilor în temeiul Directivei 2003/87/CE a Parlamentului European și a Consiliului (JO L 334, 31.12.2018, p. 94).

<sup>(8)</sup> Regulamentul delegat (UE) 2019/1603 al Comisiei din 18 iulie 2019 de completare a Directivei 2003/87/CE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește măsurile adoptate de Organizația Aviației Civile Internaționale pentru monitorizarea, raportarea și verificarea emisiilor generate de aviație în scopul punerii în aplicare a unei măsuri globale bazate pe piață (JO L 250, 30.9.2019, p. 10).

- (12) În acest sens, este oportun să se stabilească poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii, în cadrul OACI, având în vedere cerințele de notificare în temeiul anexei 16 volumul IV, în special deoarece participarea voluntară la CORSIA și alegerea opțiunii în conformitate cu punctul 3.2.1 din anexa 16 volumul IV poate influența în mod decisiv drepturile și obligațiile într-un domeniu reglementat de dreptul Uniunii, mai exact de Directiva 2003/87/CE și, într-o oarecare măsură, de Directiva (UE) 2018/2001 a Parlamentului European și a Consiliului <sup>(9)</sup>.
- (13) Uniunea și statele membre au declarat <sup>(10)</sup> în mod repetat că sunt dispuse să participe la CORSIA începând de la 1 ianuarie 2021.
- (14) Participarea voluntară la CORSIA implică faptul că, în conformitate cu punctul 3.2.1 din anexa 16 volumul IV trebuie selectată o opțiune pentru calcularea, în perioada 2021-2023, a cerințelor de compensare care îi vizează pe operatorii de aeronave. În acest sens, este oportun ca respectivele calcule să fie efectuate pe baza emisiilor din anii 2021, 2022, respectiv 2023. Este probabil ca respectiva opțiune să implice avantaje sporite în domeniul mediului și în cel al transportului internațional, comparativ cu cealaltă opțiune disponibilă, și anume ca respectivele calcule să fie efectuate pe baza emisiilor din cursul anului 2020, întrucât este de așteptat ca emisiile generate de aviația internațională să fie mai ridicate în cursul anilor 2021, 2022 și 2023 decât în 2020, fapt ce va conduce la cerințe de compensare mai mari. Respectiva opțiune ar asigura totodată o continuitate sporită, ținând seama de faptul că, pentru anii începând cu 2024, punctul 3.2.2 din anexa 16 volumul IV prevede de asemenea ca respectivele calcule să fie efectuate pe baza emisiilor din anul respectiv.
- (15) Selectarea emisiilor pentru 2021, 2022 și, respectiv, 2023 pentru calcularea cerințelor de compensare ale operatorilor de aeronave s-ar aplica în perioada 2021-2023 tuturor operatorilor de aeronave care au fost atribuiți statului membru în cauză, în conformitate cu cea mai recentă ediție a documentului OACI intitulat „Atribuirea operatorilor de aeronave statelor în cadrul CORSIA” <sup>(11)</sup>.
- (16) Cadru Directivei 2003/87/CE diferă, în prezent, de anexa 16 volumul IV din anumite puncte de vedere. În temeiul articolului 28b alineatul (2) din Directiva 2003/87/CE, în termen de 12 luni de la adoptarea de către OACI a instrumentelor relevante și înainte ca CORSIA să devină operațională, Comisia prezintă un raport către Parlamentul European și Consiliu, în care să examineze modalități de punere în aplicare în dreptul Uniunii a acestor instrumente prin intermediul unei revizuirii a Directivei 2003/87/CE și în care să analizeze, printre altele, nivelul de ambiție și integritatea de mediu generală ale CORSIA, inclusiv nivelul de ambiție general în ceea ce privește obiectivele Acordului de la Paris, nivelul de participare, forța executorie a acesteia, transparența, sancțiunile pentru neconformare, procedurile de consultare a opiniei publice, calitatea creditelor de compensare, monitorizarea, raportarea și verificarea emisiilor, registrele, responsabilitatea, precum și normele privind utilizarea de biocarburanți. În temeiul articolului 28b alineatul (3) din Directiva 2003/87/CE, raportul trebuie însoțit, după caz, de o propunere a Comisiei către Parlamentul European și Consiliu de modificare, eliminare, prelungire sau înlocuire a derogărilor prevăzute la articolul 28a din directiva menționată, care este în concordanță cu angajamentul Uniunii de reducere a emisiilor de gaze cu efect de seră la nivelul întregii economii pentru 2030, cu scopul de a menține integritatea de mediu și eficacitatea acțiunilor Uniunii în domeniul climei.
- (17) Comisia nu a prezentat încă raportul. Prin urmare, Comisia trebuie să prezinte urgent raportul menționat la articolul 28b alineatul (2) din Directiva 2003/87/CE, însoțit de propunerea corespunzătoare către Parlamentul European și Consiliu, cât mai curând posibil și înainte de sfârșitul anului 2020.
- (18) În acest context, este necesar să se asigure faptul că diferențele actuale și posibilele diferențe viitoare dintre dreptul Uniunii și anexa 16 volumul IV sunt luate în considerare în mod corespunzător, în vederea menținerii, după caz, a cadrului juridic al Uniunii, inclusiv a latitudinii legiuitorului de a decide cu privire la viitoarea schemă a Uniunii aplicabilă domeniului în cauză.
- (19) Prin urmare, notificările relevante către OACI ar trebui să includă o trimitere la diferența notificată în conformitate cu Decizia (UE) 2018/2027, care se aplică chestiunilor ce fac obiectul participării voluntare. Întrucât o astfel de diferență, în măsura în care este încă relevantă, se referă doar la atribuirea de competențe statelor în ceea ce-i privește pe diferiții operatori, notificările relevante către OACI ar trebui să prevadă și posibilitatea notificării unor diferențe suplimentare.

<sup>(9)</sup> Directiva (UE) 2018/2001 a Parlamentului European și a Consiliului din 11 decembrie 2018 privind promovarea utilizării energiei din surse regenerabile (JO L 328, 21.12.2018, p. 82).

<sup>(10)</sup> De exemplu, „Declarația de la Bratislava”, OACI A39- WP/414 (<https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-12029-2016-INIT/en/pdf>) și OACI A40- WP/102 (<https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-10227-2019-REV-1/en/pdf>).

<sup>(11)</sup> <https://www.icao.int/environmental-protection/CORSIA/Pages/CCR.aspx>

- (20) Poziția care urmează să fie luată în numele Uniunii în cadrul OACI ar trebui să fie exprimată de fiecare stat membru al Uniunii care este membru al OACI,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

#### *Articolul 1*

(1) Poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii, în cadrul Organizației Aviației Civile Internaționale (OACI) cu privire la notificarea adresată OACI referitor la participarea voluntară a statelor membre la Schema de compensare și de reducere a emisiilor de carbon pentru aviația internațională (CORSIA) începând cu ianuarie 2021 constă în aceea că fiecare stat membru care este membru al OACI notifică OACI, până la 30 iunie 2020, următorul text:

„În temeiul părții II capitolul 3 punctul 3.1.3 și al apendicelui 1 din anexa 16 volumul IV la Convenția de la Chicago privind aviația civilă internațională: Schema de compensare și de reducere a emisiilor de carbon pentru aviația internațională (CORSIA), [statul membru] notifică OACI cu privire la participarea sa voluntară la CORSIA începând cu 1 ianuarie 2021.”

(2) Poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul OACI cu privire la notificarea către OACI în ceea ce privește opțiunea selectată pentru calcularea cerințelor de compensare ale operatorilor de aeronave în perioada 2021-2023 constă în aceea că fiecare stat membru care este membru al OACI notifică OACI, până la 30 iunie 2020, următorul text:

„În temeiul părții II capitolul 3 punctul 3.2.1 și al apendicelui 1 din anexa 16 volumul IV la Convenția de la Chicago privind aviația civilă internațională: Schema de compensare și de reducere a emisiilor de carbon pentru aviația internațională (CORSIA), în scopul calculării cerințelor de compensare ale operatorului de aeronave în perioada 2021-2023, [statul membru] notifică OACI faptul că opțiunea selectată este OE = emisiile de CO<sub>2</sub> ale operatorului de aeronave, vizate de punctul 3.1, într-un an „y” determinat.”

(3) Notificările menționate la alineatele (1) și (2) din prezentul articol sunt însoțite de următorul text:

„Prezenta notificare nu aduce atingere diferențelor menționate la articolul 38 din Convenția de la Chicago, în raport cu dispozițiile anexei 16 volumul IV din Convenția de la Chicago.”

#### *Articolul 2*

Pozițiile menționate la articolul 1 sunt exprimate de fiecare stat membru al Uniunii care este membru al OACI.

#### *Articolul 3*

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 25 iunie 2020.

Pentru Consiliu  
Președintele  
A. METELKO-ZGOMBIĆ

**DECIZIA (PESC) 2020/955 A CONSILIULUI****din 30 iunie 2020****de modificare a Acțiunii comune 2005/889/PESC privind instituirea Misiunii de Asistență la Frontieră a Uniunii Europene pentru punctul de trecere Rafah (EU BAM Rafah)**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 42 alineatul (4) și articolul 43 alineatul (2),

având în vedere propunerea Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate,

întrucât:

- (1) La 25 noiembrie 2005, Consiliul a adoptat Acțiunea comună 2005/889/PESC <sup>(1)</sup> care a instituit Misiunea de Asistență la Frontieră a Uniunii Europene pentru punctul de trecere Rafah (EU BAM Rafah).
- (2) La 28 iunie 2019, Consiliul a adoptat Decizia (PESC) 2019/1115 <sup>(2)</sup> care a modificat Acțiunea comună 2005/889/PESC și a prelungit-o până la 30 iunie 2020.
- (3) La 16 aprilie 2020, Comitetul politic și de securitate (COPS) a convenit că, din cauza pandemiei provocate de COVID-19, EU BAM Rafah ar trebui prelungită, cu același mandat, pentru o perioadă suplimentară de 12 luni, și anume până la 30 iunie 2021, pornind de la premisa că misiunea va face obiectul unei reexaminări strategice de îndată ce circumstanțele vor permite acest lucru.
- (4) EU BAM Rafah ar trebui să beneficieze de o valoare de referință financiară pentru această nouă perioadă de un an.
- (5) Acțiunea comună 2005/889/PESC ar trebui modificată în consecință.
- (6) EU BAM Rafah se va desfășura în contextul unei situații care s-ar putea deteriora și care ar putea împiedica îndeplinirea obiectivelor acțiunii externe a Uniunii, astfel cum sunt prevăzute la articolul 21 din tratat,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

*Articolul 1*

Acțiunea comună 2005/889/PESC se modifică după cum urmează:

1. La articolul 13 alineatul (1), se adaugă următorul paragraf:

„Valoarea de referință financiară destinată acoperirii cheltuielilor aferente misiunii EU BAM Rafah în perioada 1 iulie 2020-30 iunie 2021 este de 2 180 000,00 EUR.”

2. La articolul 16, al doilea paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Expiră la 30 iunie 2021.”

<sup>(1)</sup> Acțiunea comună 2005/889/PESC a Consiliului din 25 noiembrie 2005 privind instituirea Misiunii de Asistență la Frontieră a Uniunii Europene pentru punctul de trecere Rafah (EU BAM Rafah) (JO L 327, 14.12.2005, p. 28).

<sup>(2)</sup> Decizia (PESC) 2019/1115 a Consiliului din 28 iunie 2019 de modificare a Acțiunii comune 2005/889/PESC privind instituirea Misiunii de Asistență la Frontieră a Uniunii Europene pentru punctul de trecere Rafah (EU BAM Rafah) (JO L 176, 1.7.2019, p. 6).

*Articolul 2*

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Se aplică de la 1 iulie 2020.

Adoptată la Bruxelles, 30 iunie 2020.

*Pentru Consiliu*  
*Președintele*  
A. METELKO-ZGOMBIĆ

---

## RECTIFICĂRI

**Rectificare la Directiva (UE) 2019/878 a Parlamentului European și a Consiliului din 20 mai 2019 de modificare a Directivei 2013/36/UE în ceea ce privește entitățile exceptate, societățile financiare holding, societățile financiare holding mixte, remunerarea, măsurile și competențele de supraveghere și măsurile de conservare a capitalului**

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 150 din 7 iunie 2019)

1. La pagina 261, noul articol 21a alineatul (2) al doilea paragraf:

*în loc de:* „[...] În acest caz, perioada de evaluare menționată la articolul 22 alineatul (3) al doilea paragraf se suspendă pentru o perioadă mai lungă de 20 de zile lucrătoare până la încheierea procedurii prevăzute la prezentul articol.”

*se citește:* „[...] În acest caz, perioada de evaluare menționată la articolul 22 alineatul (2) al doilea paragraf se suspendă pentru o perioadă mai lungă de 20 de zile lucrătoare până la încheierea procedurii prevăzute la prezentul articol.”

2. La pagina 264, noul articol 21b alineatul (8):

*în loc de:* „(8) Prin derogare de la alineatul (1), grupurile din țările terțe care își desfășoară activitatea prin intermediul mai multor instituții din Uniune și care au o valoare totală a activelor mai mare de 40 de miliarde EUR la 27 iunie 2019 [...]”,

*se citește:* „(8) Prin derogare de la alineatul (1), grupurile din țările terțe care își desfășoară activitatea prin intermediul mai multor instituții din Uniune și care au o valoare totală a activelor din Uniune egală sau mai mare de 40 de miliarde EUR la 27 iunie 2019 [...]”.

3. La pagina 276, noul articol 104a alineatul (4):

*în loc de:* „(4) Instituția îndeplinește cerința de fonduri proprii suplimentare impusă de autoritatea competentă în temeiul articolului 104 alineatul (1) litera (a) cu fonduri proprii care îndeplinesc următoarele condiții:

(a) cel puțin trei sferturi din cerința de fonduri proprii suplimentare sunt îndeplinite cu fonduri proprii de nivel 1;

(b) cel puțin trei sferturi din fondurile proprii de nivel 1 menționate la (a) sunt constituite din fonduri proprii de nivel 1 de bază.

Prin derogare de la primul paragraf, autoritatea competentă poate solicita instituției să își îndeplinească cerința de fonduri proprii suplimentare cu un procent mai ridicat de fonduri proprii de nivel 1 sau de fonduri proprii de nivel 1 de bază, atunci când este necesar și având în vedere circumstanțele specifice ale instituției.

[...]”;

*se citește:* „(4) Instituția îndeplinește cerința de fonduri proprii suplimentare impusă de autoritatea competentă în temeiul articolului 104 alineatul (1) litera (a) pentru abordarea altor riscuri decât riscul asociat folosirii excesive a efectului de levier cu fonduri proprii care îndeplinesc următoarele condiții:

(a) cel puțin trei sferturi din cerința de fonduri proprii suplimentare sunt îndeplinite cu fonduri proprii de nivel 1;

(b) cel puțin trei sferturi din fondurile proprii de nivel 1 menționate la litera (a) sunt constituite din fonduri proprii de nivel 1 de bază.

Instituția îndeplinește cerința de fonduri proprii suplimentare impusă de autoritatea competentă în temeiul articolului 104 alineatul (1) litera (a) pentru abordarea riscului asociat folosirii excesive a efectului de levier cu fonduri proprii de nivel 1.

Prin derogare de la primul și al doilea paragraf, autoritatea competentă poate solicita instituției să își îndeplinească cerința de fonduri proprii suplimentare cu un procent mai ridicat de fonduri proprii de nivel 1 sau de fonduri proprii de nivel 1 de bază, atunci când este necesar și având în vedere circumstanțele specifice ale instituției.

[...]”.

4. La pagina 290, articolul 141 modificat alineatul (2) al doilea paragraf litera (b):

*în loc de:* „(b) crearea unei obligații de plată a unei remunerații variabile sau a unor beneficii discreționare de tipul pensiilor ori plata unei remunerații variabile în cazul în care obligația de plată a fost creată într-un moment în care instituția nu îndeplinea cerințele amortizorului combinat; sau”,

*se citește:* „(b) crearea unei obligații de plată a unei remunerații variabile sau a unor beneficii discreționare de tipul pensiilor ori plata unei remunerații variabile în cazul în care obligația de plată a fost creată într-un moment în care instituția nu îndeplinea cerința amortizorului combinat; sau”.

5. La pagina 291, articolul 141 modificat alineatul (6) primul paragraf litera (d):

*în loc de:* „(d) în cazul în care fondurile proprii de nivel 1 de bază menținute de instituție care nu sunt utilizate pentru a îndeplini cerințele de fonduri proprii prevăzute la articolul 92 alineatul (1) literele (b) și (c) din Regulamentul (UE) nr. 575/2013 și [...]”,

*se citește:* „(d) în cazul în care fondurile proprii de nivel 1 de bază menținute de instituție care nu sunt utilizate pentru a îndeplini cerințele de fonduri proprii prevăzute la articolul 92 alineatul (1) literele (a), (b) și (c) din Regulamentul (UE) nr. 575/2013 și [...]”.

6. La pagina 292, noul articol 141b alineatul (2) al doilea paragraf litera (b):

*în loc de:* „(b) crearea unei obligații de plată a unei remunerații variabile sau a unor beneficii discreționare de tipul pensiilor ori plata unei remunerații variabile în cazul în care obligația de plată a fost creată într-un moment în care instituția nu îndeplinea cerințele amortizorului combinat; sau”,

*se citește:* „(b) crearea unei obligații de plată a unei remunerații variabile sau a unor beneficii discreționare de tipul pensiilor ori plata unei remunerații variabile în cazul în care obligația de plată a fost creată într-un moment în care instituția nu îndeplinea cerința amortizorului pentru indicatorul efectului de levier; sau”.

---





ISSN 1977-0782 (ediție electronică)  
ISSN 1830-3625 (ediție tipărită)



**Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

**RO**